

Leistungserklärung /
Declaration of Performance /
Déclaration des performances

TECH_Wired_Mats-003

[DE0002-TECH_Wired_Mats(de-en-fr) 003]

1. Eindeutiger Kenncode / Unique identification code / Code d'identification unique

MD 100	Therminap 322
MD 2	Therminap 342
TECH Wired Mat MT 3.0	U TECH Wired Mat MT 4.0
TECH Wired Mat MT 4.0	U TECH Wired Mat MT 5.0
TECH Wired Mat MT 5.0	U TECH Wired Mat MT 6.0

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer / Type, batch or serial number / Numéro de type, de lot ou de série

Siehe Produktetikett / See product label / Voir étiquette produit

3. Vorgesehener Verwendungszweck / Intended use / Usage prévu:

Bereichscode / Area Code / Code du Domaine:

4 (EU/305/2011)

Wärmedämmstoffe für die technische Gebäudeausrüstung und
für betriebstechnische Anlagen in der Industrie / Thermal
insulation products for building equipment and industrial
installations / Produits isolants thermiques pour l'équipement
du bâtiment et les installations industrielles
(ThIBell)

4. Hersteller / Manufacturer / Fabricant:

Saint-Gobain ISOVER G+H AG
Bürgermeister-Grünzweig-Straße 1
D-67059 Ludwigshafen
dialog@isover.de
+49 (0)621 501 2098

5. Bevollmächtigter / Authorised representative / Contact du mandataire:

Nicht anwendbar / Not applicable / Non applicable

6. System oder Systeme gemäß Anhang V / System or systems as set out in annex V / Le ou les systèmes conformément à l'annexe V:

AVCP System 1 für Brandverhalten / AVCP System 1 for
Reaction to fire / AVCP Système 1 pour la réaction au feu
AVCP System 3 für die anderen Eigenschaften / AVCP System
3 for other characteristics / AVCP Système 3 pour les autres
caractéristiques

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird: / In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: / Cas des produits couverts par une norme harmonisée:
Die notifizierte Stelle / The notified body / L'organisme notifié

0751
FIW München
Lochhamer Schlag 4
D-82166 Gräfelfing

hat die Feststellung des Produkttyps anhand einer Typprüfung (einschließlich Probenahme); Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle; laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle nach folgendem System vorgenommen /
has performed the determination of the product-type on the basis of type testing (including sampling); initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control; continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control acc. to system /
a réalisé la détermination du produit type sur la base d'essais de type (y compris l'échantillonnage); une inspection initiale de l'établissement de fabrication et du contrôle de la production en usine; une surveillance, une évaluation et une appréciation permanentes du contrôle de la production en usine; selon le système:

1 or 3*

und eine Leistungsbestätigung ausgestellt / and issued a certificate of constancy of performance / et a délivré le certificat de constance des performances.

* Zutreffendes System siehe unter 9. / Appropriate system see under 9. / Pertinent système voir dans 9.

8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist / Case of a construction product for which a European Technical Assessment has been issued / Cas des produits pour lesquels une évaluation technique européenne a été délivrée :

Nicht anwendbar / Not applicable / Non applicable

9. Erklärte Leistung gemäß / Declared performance according to / Performances déclarées selon:
EN 14303:2013, Tabelle / Table / Tableau ZA.1

Wesentliche Merkmale / Essential characteristics / Caractéristiques essentielles		Leistung / Performance / Performances					
Produkt / Product / Produit		TECH Wired Mat MT 3.0 Therminap 322	TECH Wired Mat MT 4.0 MD 2	TECH Wired Mat MT 5.0 MD 100 Therminap 342	U TECH Wired Mat MT 4.0	U TECH Wired Mat MT 5.0	U TECH Wired Mat MT 6.0
System der Typprüfung / System of type testing / Système d'essais de type		3 1 (RtF)	1		3 1 (RtF)	1	
Dicke / Thickness / Epaisseur (a)	(mm)	30 – 120 T2					
Brandverhalten / Reaction to fire / Réaction au feu (b)	Grenzabmaß / Tolerance / Tolérance	A1					
Schallabsorptionsgrad / Acoustic absorption index / Coefficient d'absorption acoustique	Schallabsorption / Sound absorption / Absorption acoustique	NPD					
Wärmedurchlasswiderstand / Thermal resistance / Résistance thermique	10°C	-	-	-	32	31	31
	50°C	41	40	40	36	36	35
	100°C	48	47	46	42	41	40
	150°C	56	55	52	51	49	47
	200°C	67	65	61	60	57	54
	300°C	97	90	83	86	78	72
	400°C	134	124	110	122	104	96
Wasserdurchlässigkeit / Water permeability / Perméabilité à l'eau	500°C	183	167	145	-	138	120
	600°C		217	190	-	-	162
Wasserdurchlässigkeit / Water permeability / Perméabilité à l'eau	Wasseraufnahme / Water absorption / Absorption d'eau (d)	WS1					
Wasserdampfdurchlässigkeit / Water vapour permeability / Perméabilité à la vapeur d'eau	Wasserdampfdiffusionswiderstand / Water vapour diffusion resistance / Résistance à la diffusion de vapeur d'eau	MU1					
Druckfestigkeit / Compressive strength / Résistance à la compression	Druckspannung oder Druckfestigkeit für ebene Produkte / Compressive stress or compressive strength for flat products / Contrainte en compression ou résistance à la compression pour les produits plats	NPD					
Abgabe korrosiver Stoffe / Rate of release of corrosive substances / Taux d'émission de substances corrosives	Geringe Mengen von wasserlöslichen Ionen und pH-Wert / Trace quantities of watersoluble ions and the pH-value / Quantités traces d'ions solubles dans l'eau et valeur du pH	CL10					

Produkt / Product / Produit		TECH Wired Mat MT 3.0 Therminap 322	TECH Wired Mat MT 4.0 MD 2	TECH Wired Mat MT 5.0 MD 100 Therminap 342	U TECH Wired Mat MT 4.0	U TECH Wired Mat MT 5.0	U TECH Wired Mat MT 6.0
Abgabe gefährlicher Stoffe an das Gebäudeinnere / Release of dangerous substances to the indoor environment / Taux d'émission de substances dangereuses pour l'environnement intérieur	Abgabe gefährlicher Stoffe / Release of dangerous substances / Émission de substances dangereuses	NPD (c)					
Glimmverhalten / Continuous glowing combustion /	Combustion avec incandescence continue	NPD (c)					
Dauerhaftigkeit des Wärmedurchlass- widerstandes unter Einfluss von Alterung/ Abbau/ hohen Temperaturen / Durability of thermal resistance against ageing/ degradation/ high temperature / Durabilité de la résistance thermique par rapport au vieillissement / à la dégradation/ aux hautes températures	Obere Anwendungsgrenztemperatur / Maximum service temperature / Température maximale de service	ST(+550	ST(+600	ST(+620	ST(+250)460	ST(+540	ST(+620

NPD: Keine Leistung festgelegt / No Performance Determined / Performance non déterminée

(a)

Lieferbare Dicken siehe technisches Datenblatt / Thicknesses available see technical data sheet / Epaisseurs disponibles voir fiche technique

(b)

Dauerhaftigkeit / Durability / Durabilité

Das Brandverhalten und die Wärmeleitfähigkeit von Produkten aus Mineralwolle verschlechtert sich nicht im Laufe der Zeit. Die Euroklassen-Einteilung des Produkts bezieht sich auf den Gehalt an organischen Bestandteilen, die sich nicht mit der Zeit erhöht. Zur Wärmeleitfähigkeit haben Erfahrungen gezeigt, daß die Faserstruktur stabil bleibt und das relative Porenvolumen keine anderen Gase als Luft enthält. Bei hohen Temperaturen erfolgt keine Verschlechterung des Brandverhaltens bei Produkten aus Mineralwolle. Die Einstufung des Produkts in eine bestimmte Euroklasse bezieht sich auf den Gehalt an organischen Bestandteilen, der bei hohen Temperaturen gleich bleibt oder sich verringert.

The fire performance and thermal conductivity of mineral wool does not deteriorate with time. The Euroclass classification of the product is related to the organic content, which cannot increase with time. Experience has shown the fibre structure to be stable and the porosity contains no other gases than atmospheric air. The fire performance of mineral wool does not deteriorate with high temperature. The Euroclass classification of the product is related to the organic content, which remains constant or decreases with high temperature. The fire performance of mineral wool does not deteriorate with high temperature. The Euroclass classification of the product is related to the organic content, which remains constant or decreases with high temperature. /

Le comportement au feu et la conductivité thermique de la laine minérale ne se détériore pas avec le temps. La classification Euroclasse du produit est liée à la teneur en matières organiques, qui ne peut pas augmenter avec le temps. L'expérience a montré que la structure de fibre est stable et que la porosité ne contient pas d'autre gaz que l'air de l'atmosphère. Le comportement au feu de la laine minérale ne se détériore pas avec les hautes températures. La classification Euroclasse du produit est liée à la teneur en matières organiques qui reste constante ou diminue avec les hautes températures. Le comportement au feu de la laine minérale ne se détériore pas avec les hautes températures. La classification Euroclasse du produit est liée à la teneur en matières organiques qui reste constante ou diminue avec les hautes températures.

(c)

Ein europäisches Prüfverfahren wird zurzeit erarbeitet. Sobald das Prüfverfahren zur Verfügung steht, wird diese Norm entsprechend geändert werden. / A European test method is under development and the standard will be amended when this is available. / Une méthode d'essai est en cours d'élaboration et lorsqu'elle sera disponible, la norme sera modifiée

(d)

Bei Lieferung in der Qualität „si-frei“ entfällt der Bezeichnungsschlüssel „WS1“ / If delivered in quality silicon free „si-frei“, the designation code „WS1“ is not used / Lors de livraison en qualité sans silicone „si-frei“, le code de designation „WS1“ n'est pas utilisé.

(e)

Bei Lieferung in der Qualität „(AS)“ ist der Gehalt an wasserlöslichen Chloridionen ≤ 10 ppm gemäß EN 13468 / If delivered in quality „(AS)“, the amount of watersoluble chlorid ions is ≤ 10 ppm acc. to EN 13468 / Lors de livraison en qualité „(AS)“, la quantité d'ions chlorures solubles dans l'eau est ≤ 10 ppm conformément à la norme EN 13468.

(f)

Bei Lieferung in der Qualität „si“ enthält das Produkt Silikone / If delivered in quality „si“, the product contains silicones / Lors de livraison en qualité „si“, le produit comporte silicones.

(g)

Mögliche Kaschierungen: X – Edelstahlsteppdraht, XX – Edelstahlsteppdraht und Edelstahlgeflecht, A – Aluminiumfolie, Alu1 – Alugittergelegefolie / Available facings: /X – stainless steel wire, XX – stainless steel wire and mesh, A – Aluminium foil, Alu1 – reinforced Aluminium foil / Surfacing possible: X – fils de acier inoxydable, XX – fils de acier inoxydable et grillage de acier inoxydable, A – feuille de aluminium, Alu1 – feuille de aluminium renforcée

(h)

Mögliche Ausführung: NL / EX – für Luftzerlegungsanlagen geeignet (AGI-Q 118) / Possible version: NL/ EX – for use on cryogenic processes (AGI-Q 118) / Version possible: NL / EX – applicable en cryogénie (AGI-Q 118)

10. Die Leistungen der Produkte gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht den erklärten Leistungen nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. /

The performances of the products identified in points 1 and 2 are in conformity with the declared performances in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. /

Les performances des produits identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. Cette déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Ludwigshafen, 21.08.2014



(J. Trappmann,
Leiter Arbeitssicherheit, Umwelt, Sicherheit /
Director environment, health, safety /
Directeur environnement, santé, sécurité)



(Dr. J. Perner, Qualit tsmanagement /
Senior quality management /
Responsable qualité)